

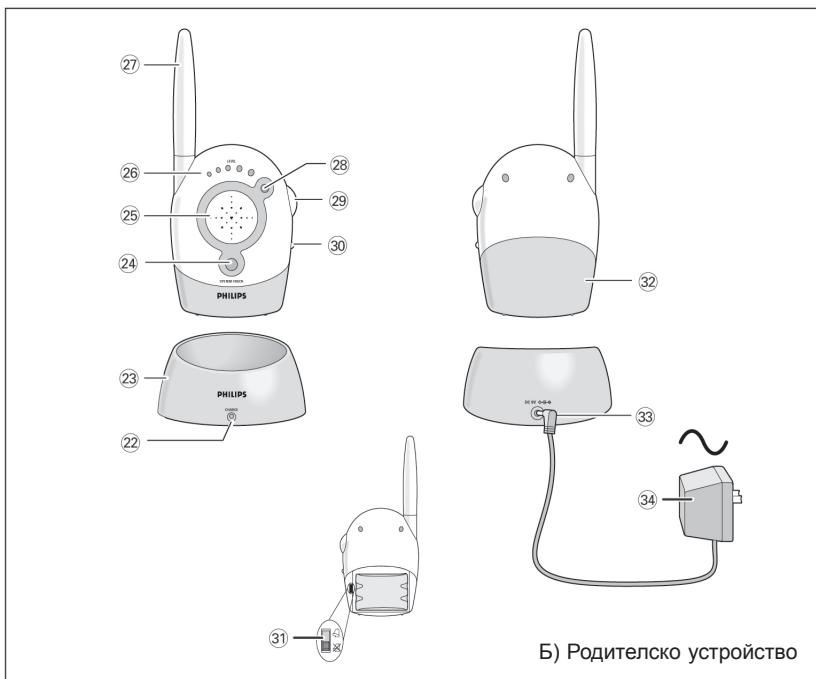
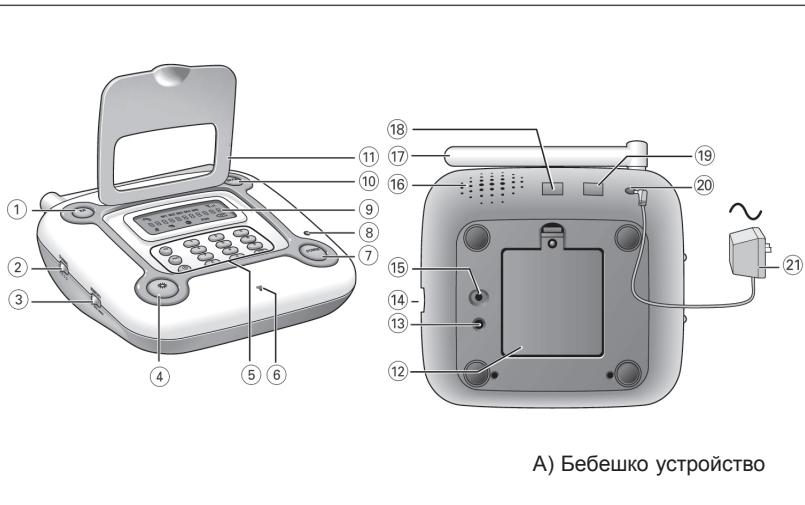
SBC SC469

Детегледач с телефонно избиране

Инструкции за експлоатация



PHILIPS



ВАШИЯТ ДЕТЕГЛЕДАЧ

SBC SC469

Филипс са решени да произвеждат надеждни продукти, от които новите майки и татковци наистина се нуждаят. Продукти, чиято надеждност и качество ви дават допълнително успокоение.

Тъй като SBC SC469 е както обикновен безжичен детегледач, така и устройство, което може да бъде избирано по телефона, вие получавате повече свобода на движение в и около къщата и градината, като знаете, че ще чуете бебето си, където и да се намирате. Когато обикновеният детегледач е извън обхват, просто разширете обхвата като свържете детегледача към вашия (мобилен) телефон.

Детегладачът функционира двупосочко, дайлърът ви избира, когато бебето издава звук, а вие можете да изберете бебешкото устройство, за да чуете или говорите на бебето си.

Важна информация

Прочетете внимателно този справочник, преди да използвате детегледача и го запазете за бъдещи справки. Детегледачът е предназначен да ви помага, той не може да служи вместо отговорен и правилен родителски надзор и не трябва да се използва с тази цел.

- Проверете дали бебешкото устройство и кабела на адаптера са винаги извън обхвата на бебето, поне на един метър разстояние.
- Никога не поставяйте бебешкото устройство в кошарката!
- Никога не покривайте детегледача (с кърпа или одеало).
- Почиствайте детегледача с влажен парцал.
- Никога не използвайте детегледача в близост до вода.
- Радио оборудване за безжични приложения не е защитено срещу смущения от други радио услуги.
- Уверете се, че стаята в която сте поставили бебешкото устройство има телефонна розетка с достъп до вашата телефонна мрежа.
- Съществува рисък от експлозия ако батерията се замени от неподходящ тип.
- Извадете батериите ако устройството няма да се използва дълго време.
- Почиствайте редовно контактите на батериите с гумичка.

ПРЕГЛЕД НА ФУНКЦИИТЕ

A) Бебешко устройство

1. Бутон M

Служи за избиране на телефонен номер от паметта.

2. Превключвател за избиране на канал

Служи за избиране на канал.

3. Превключвател за чувствителност.

Служи за нагласяване чувствителността на микрофона на бебешкото устройство.

4. Бутон за нощна светлина

За включване/изключване на лампата.

5. Клавиатура

Служи за програмиране на телефонни номера, PIN код, таймер и „време за реакция”.

6. Микрофон

7. Бутон за вкл./изкл.

Служи за вкл./изкл. на устройството.

8. Индикатор за захранването

Свети в зелено, когато устройството е включено.

9. Екран

Информира ви за състоянието на бебешкото устройство:

„..“ - устройството е в режим детегледач;

„..“ - устройството е в режим телефонно избиране;

“M1-M5“ – показва телефонните номера, запазени в паметта (1 до 5);

“88“ – показва телефонните номера;

“..“ – устройството не е свързано (правилно) към електрическата мрежа;

“..“ – устройството не е свързано (правилно) към телефонната мрежа;

“..“ – показва, че е програмирано закъснение на времето за реакция (стандартно времето за реакция е 10 секунди);

“PIN“ – показва, че е програмиран различен от фабричния PIN код;

“..“ – показва състоянието на батерията. Когато батерии са изхабени и трябва да се подменят, този индикатор мига.

10. Бутон за режима

За избиране на режим на използване: режим телефонно избиране или режим на обикновен детегледач.

11. Капак

12. Отделение за батериите

13. Бутон за нулиране

Служи за връщане на всички настройки към техните фабрични стойности.

- 14. Регулатор на звука**
Служи за нагласяване на звука.
- 15. Избиране на тонално или импулсно набиране**
Служи за избиране между тонално и импулсно набиране. Винаги използвайте тонално набиране, освен ако вашата телефонна компания не поддържа само импулсно набиране.
- 16. Високоговорител**
- 17. Разтегаема антена**
- 18. Жак PHONELINE OUT**
Служи за свързване на устройството към телефона.
- 19. Жак PHONELINE IN**
Служи за свързване на устройството към телефонната мрежа.
- 20. Жак DC 9V**
Съединител за DC захранване, за връзка с мрежата.
- 21. AC адаптор за захранването**

Б) Родителско устройство

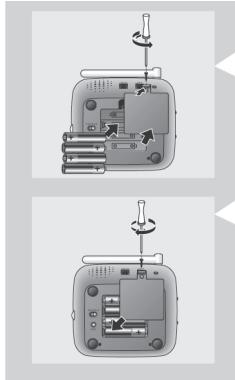
- 22. Индикатор за зареждане**
Свети в червено, когато батерията на устройството се зарежда.
- 23. Зарядна основа**
- 24. Индикатор за проверка на системата**
 - Свети в зелено, когато устройствата са във връзка.
 - Свети в червено, когато устройствата са извън обхват или връзката не е надеждна.
- 25. Високоговорител**
- 26. Индикатор за нивото на звука**
Дава визуална индикация за звуците на бебето.
- 27. Антена**
- 28. Индикатор за захранването**
 - Свети в зелено, когато устройството е включено.
 - Мига в червено, когато батериите са почти изхабени.
- 29. Регулатор за нивото на звука и вкл./изкл.**
За включване на устройството и регулиране на звука.
- 30. Превключвател за избиране на канал**
За избиране на канал.
- 31. Превключвател за сигнализиране при проверка на системата**
За вкл./изкл. сигнала за проверка на системата. Когато устройствата не са в контакт се чува сигнал.
- 32. Отделение за батерии**
- 33. Съединител DC 9V**
Съединител за DC захранване, за свързване към мрежата.
- 34. AC захранващ адаптор**

ПОДГОТВЯНЕ НА ВАШИЯ ДЕТЕГЛЕДАЧ

Резервиране на захранването с батерии

Веднага щом бъдат поставени батерии се включва резервиране на захранването. В случай на отпадане на мрежовото захранване, устройството ще ви даде сигнал и ще се прехърли автоматично на захранване от батерии. Щом се възстанови мрежовото захранване, устройството автоматично се превключва на него.

Вкарване на батерии в бебешкото устройство



1. Уверете се, че бебешкото устройство е изключено от мрежата.
2. Махнете капачето на отделението за батерии (12) с помощта на отвертка.
3. Вкарайте четири алкални LR6 батерии по 1.5V, като спазвате полярите, указан в отделението за батерии. Батерията не са включени в комплекта.

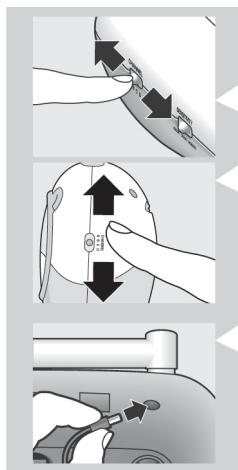
Използвайте само непрезарядни, алкални LR6/AA 1.5V батерии.

4. Затворете отделението за батерии (12).
 - Бебешкото устройство може да се използва безжично както в режим обикновен детегледач, така и в режим телефонно избиране. С нови батерии бебешкото устройство може да функционира около 30 часа.
 - Когато индикаторът за батерии на екрана (9) е празен или мига, батерията са изхабени. Трябва да поставите нови батерии.

Съвети:

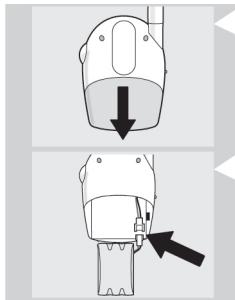
- Когато бебешкото устройство се захранва с батерии, изключете нощната светлина, за да пестите енергия.
- Ако устройството няма да се използва дълго време, извадете батерията.
- Извадете изхабените батерии от бебешкото устройство.

Инсталиране на устройствата за използване в режим обикновен детегледач



1. Позиционирайте бебешкото устройство на разстояние поне 1 метър от бебето. Никога не поставяйте бебешкото устройство в люлката или кошарката на бебето.
2. Нагласете превключвателите за избор на канал (2 и 30) на двете устройства, на един и същи канал.
3. Свържете захранващия адаптор (21) към съединителя DC 9V (20) на бебешкото устройство и включете щепсела в контакта.
4. Отдалечете се с родителското устройство.
Ако устройствата са позиционирани твърде близо едно до друго, може да се получи микрофония.
5. Свържете втория захранващ адаптор (34) към съединителя DC 9V (33) на зарядната основа на родителското устройство и вкарайте щепсела в контакта.
6. Поставете родителското устройство в зарядната основа (23).
 - Светва червеният индикатор за зареждане (22).
7. Оставете родителското устройство в зарядната основа поне 14 часа, за да заредите батерии напълно.
Когато батерии са напълно заредени, родителското устройство може да се използва безжично около 12 часа.
- Поставете родителското устройство в зарядната основа, когато индикаторът за захранването на родителското устройство мига в зелено (индикация, че батерии се изхабяват).
 - Устройствата са готови за използване в режим на обикновен детегледач.

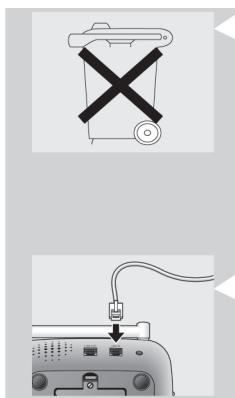
Подмяна на батериите на родителското устройство



1. Махнете капачето на отделението за батерии на родителското устройство (32).
2. Откачете старите батерии от съединителя на захранването и ги извадете от устройството.
3. Внимателно свържете новите батерии и ги поставете в отделението за батерии.
4. Затворете капачето на отделението за батерии (32). Извадете батерията от родителското устройство ако няма да се използва дълго време.

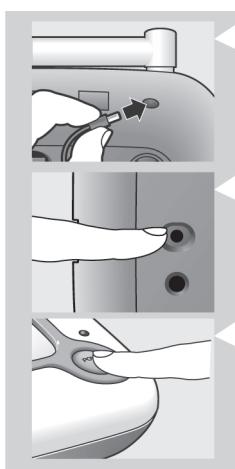
Забележка: Винаги подменяйте батериите с такива от същия тип: SBC EB4880, 4.8V, 800mAh.

Батерии



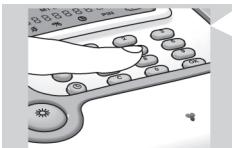
Извърляйте батерите като спазвате екологичните изисквания. Не смесвайте стари и нови батерии, както и такива от различен тип. Ако детегледачът няма да се използва повече от няколко дена, извадете батерията от бебешкото устройство.

Инсталиране на бебешкото устройство за използване в режим телефонно набиране



1. Позиционирайте бебешкото устройство на разстояние поне 1 метър от бебето. Никога не поставяйте бебешкото устройство в люлката или кошарката на бебето.
2. Свържете телефонния кабел към жака PHONELINE IN (19) на бебешкото устройство.
3. Свържете захранващия адаптор (21) към съединителя DC 9V (20) на бебешкото устройство и включете щепсела в контакта.
4. Използвайте превключвателя TONE/PULSE (15), за да изберете типа набиране – тонално или импулсно. Винаги използвайте тонално набиране, освен ако вашата телефонна компания не поддържа само импулсно набиране. Ако се съмнявате проверете при вашата телефонна компания.
5. Натиснете бутона POWER (7).

- Екранът (9) светва, както и индикаторът за захранване (8) светва в зелено.
 - След няколко секунди на екрана започва да мига „M1“. Бебешкото устройство е в режим Бързо инсталиране и вие трябва да въведете:
 - Номер за набиране (M1). Това е номерът, който бебешкото устройство ще набере, когато бъде уловен звук.
 - 4-цифрен PIN код (PIN). Това е кодът, който трябва да бъде въведен, когато се набира бебешкото устройство.
 - Време за реагиране. Това е периодът от време, след който бебешкото устройство набира номера, когато бъде уловен звук.
- Периодът по подразбиране е 10 секунди.



6. Въведете номера за набиране, PIN кода и времето за реагиране с помощта на клавиатурата (5) и потвърдете всяка въведена позиция с бутона OK на клавиатурата (5).
- Бебешкото устройство е готово за използване в режим телефонно набиране и се връща в режим обикновен детегледач.

Забележки:

- Ако телефонният кабел не може да пасне, можете да вземете допълнителни преходници.
- С бутона C (изтриване) на клавиатурата (5) винаги можете да изтриете последната въведена цифра.
- Ако не желаете да променяте фабрично зададеното време за реакция, просто натиснете бутона OK на клавиатурата (5).
- Ако не бъде натиснат бутона в рамките на 5 секунди, бебешкото устройство влеза в режим обикновен детегледач.
- За да отмените инсталацията, натиснете бутона RESET (13) за повече от 5 секунди.
- По-детайлна информация за програмирането и нулирането на бебешкото устройство можете да прочетете в „Допълнителни настройки“.

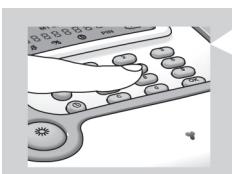
Избиране на език

Когато набирате бебешкото устройство сте подканени на въведете вашия PIN код на един от следните езици:

1. Английски
2. Френски
3. Немски
4. Испански
5. Холандски

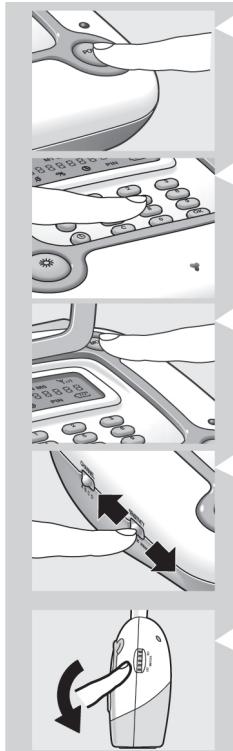
Изберете вашия език:

1. Натиснете бутона PRG (програмиране) на клавиатурата (5).
2. Натиснете бутона OK, а след това номера на вашия език (1, 2, 3, 4 или 5).
 - Избраният номер се изобразява на екрана, а бебешкото устройство споменава избрания език.
3. Натиснете отново бутона OK за потвърждение.



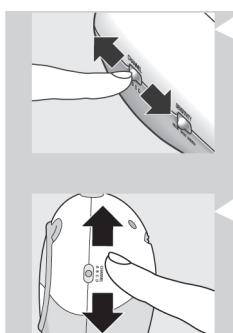
ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВАШИЯ ДЕТЕГЛЕДАЧ В ОБИКНОВЕН РЕЖИМ

Слушане на вашето бебе



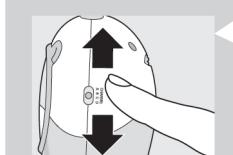
- Натиснете бутона POWER (7) на бешкото устройство, за да го включите.
 - Екранът светва, а индикаторът на захранването светва в зелено (8).
 - След няколко секунди на екрана започва да мига „M1”. Бешкото устройство влиза в режим Бързо инсталиране.
- Изчакайте 5 секунди или натиснете няколко пъти бутона OK на клавиатурата (5), за да пропуснете режима Бързо инсталиране, тъй като няма нужда да програмирате устройството в обикновен режим (номер за набиране, PIN код, време за реакция).
- С бутона MODE (10) изберете режим следене на бебето .
- С превключвателя за чувствителност (3) нагласете чувствителността на микрофона на бешкото устройство (използвайте вашия глас за сравнение).
- За най-добро приемане извадете антената на бешкото устройство (17).
- Включете родителското устройство и нагласете звука с превключвателя VOLUME ON/OFF (29).
 - Индикаторът за проверка на системата (24) свети непрекъснато в зелено, ако бешкото и родителско устройства са в контакт едно с друго.

Избягване на смущения



- Ако има смущения или приемането на звука е лошо, превключете двете устройства на друг канал.
- Винаги проверявайте дали превключвателите за избор на канал (2 и 32) на двете устройства са в едно и също положение.

Тихо следене на бебето



- Намалете максимално звука на родителското устройство с регулатора VOLUME ON/OFF (29) (не го изключвате).
 - В този момент няма да чувате бебето си. По тази причина трябва непрекъснато да следите индикаторите за нивото на звука (26). Тези индикатори служат за визуална индикация за звуците на вашето бебе. Колкото повече шум издава бебето, толкова повече индикатори светят.

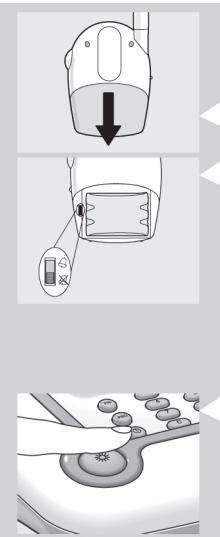
Проверка дали устройствата са в контакт

- Проверете дали индикаторът за проверка на системата (24) на родителското устройство свети непрекъснато в зелено. Това показва, че връзката между двете устройства е надеждна.
- Ако индикаторът мига в зелено, приближете родителското устройство до това на бебето.
 - Индикаторът мига ако устройствата са извън обхват за повече от 30 секунди или ако има смущения.

Включване на звуковия сигнал за проверка на системата

Звуковият сигнал за проверка на системата на родителското устройство служи за индикация ако устройствата не са във връзка. Фабричната настройка е, че звуковият сигнал на родителското устройство е изключен (☒). За да включите сигнала:

1. Махнете капачето на отделението за батерии на родителското устройство (32).
2. Преместете превключвателя (31) в позиция ON (○).
3. Затворете отделението за батерии (32).
 - Индикаторът за проверка на системата (24) мига дори, ако сте включили звуковия сигнал за проверка на системата.



Включване на нощната светлина

- За да включите нощната светлина, натиснете бутона ☀ (4).
- Изключете нощната светлина, когато използвате бебешкото устройство с батерии, за да пестите енергия.

Обхват 200 метра на открито

Детегледачът има обхват 200 м в идеални условия на открито. Това означава, че устройствата ще бъдат в обхват, когато няма препятствия помежду им. Стени, тавани, големи предмети и дори стъкло, може да повлият на обхвата. Колкото повече препятствия има между устройствата, толкова по-малък е обхватът.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДЕТЕГЛЕДАЧА В РЕЖИМ ТЕЛЕФОННО НАБИРАНЕ

Нагласяване на бебешкото устройство в режим телефонно набиране



1. Проверете дали всички връзки са направени правилно (вжк Инсталлиране на детегледача) и дали има запаметен поне един телефонен номер (вжк Инсталлиране на бебешкото устройство за използване в режим телефонно набиране).
2. за да включите бебешкото устройство, натиснете бутона Power (7).
 - Индикаторът за захранването (8) светва в зелено.
3. Изберете режим телефонно набиране () с бутона MODE (10).
4. Използвайте бутона M (1), за да изберете желания номер (M1-M5).
 - Номерът за набиране е зададен. По време на вашето отсъствие, когато бъде уловен звук, бебешкото устройство ще набере този номер.
5. За да нагласите чувствителността на микрофона на бебешкото устройство, използвайте превключвателя SENSITIVITY (3) (за сравнение използвайте собствения си глас).

Забележка: Ако устройството не е свързано правилно към телефонната мрежа, светва . В този случай не можете да изберете режим телефонно набиране. Ще се чуе звуков сигнал и детегледачът ще остане в обикновен режим.

Отговаряне на обаждане

- Уверете се, че бебешкото устройство е включено и нагласено в режим телефонно набиране, и че има поне един телефонен номер запазен в паметта (виж Инсталлиране на бебешкото устройство за използване в режим телефонно набиране).
 - Когато бъде уловен шум, след като изтече времето за реакция, бебешкото устройство набира избраният номер.
 - След като отговорите на позвъняването, можете да слушате вашето бебе. След като натиснете бутона # можете да говорите на вашето бебе.
 - След 3 минути бебешкото устройство ще прекъсне връзката.
 - Ако не отговорите на позвъняването, бебешкото устройство ще ви позвъни отново след 1 минута.
 - Ако устройството улови шум отново, то ще повтори горната процедура.
- За да приключите обаждането, натиснете бутона * на вашия телефон (само в тонален режим).

Набиране на бебешкото устройство, за да проверите вашето бебе

Забележка: Ние ви препоръчваме да използвате телефон с тонално набиране, когато се обаждате на бебешкото устройство. Набирането с импулсен телефон може да не функционира правилно или въобще.

1. Проверете дали бебешкото устройство е включено и изберете режим телефонно набиране. Припомните си също така вашия PIN код.
2. Изберете номера, към който е закачено бебешкото устройство.
 - След три позвънявания бебешкото устройство се включва и ще изиска вашия PIN код.
3. Въведете вашия PIN код с помощта на цифровите бутони на телефона.
 - Вече можете да чуете бебето.
- Ако натиснете бутона # на телефона можете и да говорите на бебето.
4. За да прекъснете обаждането натиснете бутона * на телефона (само в режим тонално набиране).
 - Бебешкото устройство ще се изключи автоматично след 3 минути.

Забележка: Ако въведете грешен PIN код три пъти подред, бебешкото устройство ще прекъсне линията.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ОПЦИИ (САМО В РЕЖИМ ТЕЛЕФОННО НАБИРАНЕ)

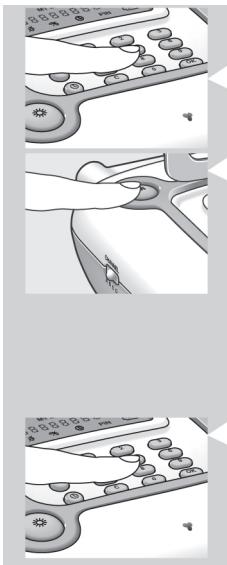
Запаметяване на телефонни номера

В паметта на бебешкото устройство може да се съхраняват до пет телефонни номера.

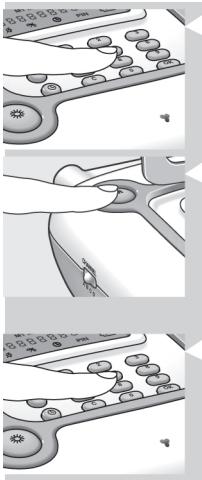
1. Натиснете бутона PRG на клавиатурата (5).
2. Натиснете бутона M (1).
 - Ако на екрана светне „M1”, значи вече са запаметени телефонни номера. Ако „M1” мига, значи паметта е все още празна.
3. Продължете да натискате бутона M (1), докато намерите празна позиция е паметта (или тази, която желаете). Когато позицията е празна, иконата мига.
4. Използвайте цифровите бутони (5), за да въведете телефонния номер. Номерът може да съдържа максимум 40 цифри.
Потвърдете въведенния номер с бутона OK на клавиатурата (5).
 - На екрана ще се появи телефонния номер (само 11 цифри).
 - Номерът изчезва от екрана, а иконата „M1” остава. Номерът вече е запаметен.
5. Ако желаете да запаметите друг телефонен номер, натиснете отново бутона M (1) и повторете стъпки 3 и 4.

Забележки:

- С бутона C на клавиатурата (5) винаги можете да изтриете последната въведена цифра.
- Когато няма натиснат бутон за 5 секунди, бебешкото устройство излиза от режим програмиране.
- В случай, че телефонната мрежа изисква кратка пауза между номерата (например при избиране на външна линия), можете да вкарате пауза с бутона . На екрана ще се появи „P”.



Изтриване на телефонни номера



1. Натиснете бутона PRG на клавиатурата (5).
 - На екрана мига „M1”.

2. Натиснете бутона M.
 - „M1” светва заедно с телефонния номер.

3. Натиснете бутона „0”.

4. Натиснете за кратко бутона C.
 - Иконата започва да мига и телефонният номер изчезва от екрана. Номерът вече е изтрит и позицията в паметта отново е свободна.

5. За да изтриете другите телефонни номера повторете стъпки 2,3 и 4.

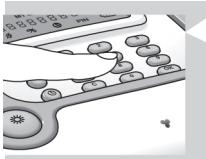
Забележка: За да изтриете всички номера можете и да нулирате устройството.

Всички настройки на потребителя ще бъдат изтрити.

За повече информация прочетете „Нулиране на бебешкото устройство”.

Запаметява на ваш PIN код

Когато използвате бебешкото устройство в режим телефонно набиране, употребата на PIN код е необходима, за да не може други хора да слушат вашето бебе. Когато набирате бебешкото устройство, трябва да въведете PIN кода.



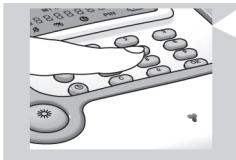
1. Натиснете бутона PRG на клавиатурата.
2. Натиснете бутона PIN на клавиатурата.
 - На екрана започва да мига „PIN” и „—..”.
3. Въведете желания код с цифровите бутони (5). Кодът трябва да съдържа 4 цифри.
4. Ако кодът е правилен, натиснете бутона OK на клавиатурата, за да го запаметите.

Забележки:

- С бутона C винаги можете да изтриете последната въведена цифра.
- Ако желаете да промените PIN кода, просто повторете горната процедура.

Задаване на време за реакция

Когато бебешкото устройство улови звук, то ще избере зададения телефонен номер след около 10 секунди. Ако желаете да увеличите интервала на обаждането, въведете друго време за реакция.



1. Натиснете бутона PRG на клавиатурата.
2. Натиснете бутона **①** на клавиатурата.
- На екрана започват да мигат „**①**“ и „10“.
3. Въведете времето за реакция с цифровите бутони и потвърдете с бутона OK.

Забележки:

- С бутона **C** на клавиатурата (5) можете да изтриете последната въведена цифра.
- Стойности под 10 секунди и над 360 секунди няма да се приемат.

Нулиране на бебешкото устройство

Нулирането на бебешкото устройство е лесен начин да се изтрият едновременно всички програмирани телефонни номера, PIN кода и времето за реакция. Нулирането ще рестартира и процеса на бързо инсталиране.



- Натиснете бутона RESET (13) за около 5 секунди.
 - Първо ще чуете кратък звук за потвърждение.
 - Когато чуете втори звук, значи нулирането е завършено. Всички потребителски настройки са нулирани към техните фабрични стойности.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Захранване:

- Презарядни NiMH батерии за родителското устройство (включени в комплекта).
- Допълнителни алкални батерии 4 x 1.5V AA за бебешкото устройство (не са включени в комплекта).
- AC адаптор 230V AC, 50Hz (два са включени в комплекта).
 - Изходно напрежение 9V DC, 200mA.
- Използвайте само AC адапторите, включени в комплекта.

Обхват:

- До 200 метра в идеални условия (стени, етажи и др. намаляват обхвата)

Температурен диапазон:

- 10C до 40C

Цифров пилотен тон:

- Цифрово следена комуникационна връзка (скритият сигнал помага да се намалят смущенията и гарантира, че само вие чувате звуките на вашето бебе).

Честота на излъчване:

- SBC SC469/00: от 40.695 до 40.675 MHz.